# UNE ANNÉE DE RENOUVEAU

## RAPPORT ANNUEL 2016-2017

Musée Holocauste Montréal
Montreal Holocaust Museum

# RAPPORT ANNUEL 2016-2017

## MOT DU PRÉSIDENT ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Ce fut une année de grands progrès au Musée de l'Holocauste Montréal. Notre nouveau nom (auparavant le Centre commémoratif de l'Holocauste à Montréal) indique clairement que nous sommes un lieu ouvert au public. Étant le seul musée de l'Holocauste reconnu par le gouvernement au Canada, nos actions sont au premier plan du pays. Nos mandats d'éducation et de commémoration demeurent inchangés. Nous savons que ce changement de nom et d'image, associé à un site web dynamique et axé sur le contenu (**museeholocauste.ca**), nous aidera à atteindre plus de personnes, à une époque où notre message et notre travail sont de plus en plus d'actualité.

En août 2016, le gouvernement du Québec nous a reconnus le droit de recevoir un financement continu pour nos opérations. Nous étions sur une liste d'attente avec 72 autres institutions depuis 2001. Nous faisons partie des six nouveaux musées ayant bénéficié du financement du *Programme d'aide au fonctionnement des institutions muséales*, et ce pendant trois ans.

Cette année, nous avons terminé notre formidable projet d'histoire orale. Les témoignages de 1250 survivants de l'Holocauste à travers le Canada sont maintenant conservés à perpétuité à la *USC Shoah Foundation*. Ces collections, auparavant en péril et non cataloguées, sont à présent accessibles à tous. Nous avons mené ce projet en partenariat avec le *Neuberger Holocaust Education Centre* de Toronto et la *USC Shoah Foundation*, ainsi qu'avec des détenteurs de collections canadiens. Nous avons aussi élaboré de nouveaux outils pour aider les enseignants, leurs élèves et le grand public à comprendre l'importance de ce patrimoine canadien. Ils sont offerts en ligne sur **recitsdevieholocauste.ca** et au Musée en versions numérique et papier. Cette initiative a réussi grâce au soutien financier du gouvernement du Canada, de la Fondation Azrieli, de la famille Paula Nussbaum, de *POWER Corporation* du Canada, de Janette et Michael Diamond et de la Fondation Asper.

Nos outils éducatifs sont plus populaires que jamais, avec 68 000 téléchargements cette année. Notre activité de formation et de soutien aux enseignants est en pleine expansion. Nous réévaluons constamment nos programmes pour les améliorer. Les témoignages de survivants demeurent un volet essentiel de notre offre éducative. Cette année, plus de 13 000 Montréalais et Québécois ont pu écouter cette histoire humaine.

Avec le soutien du gouvernement du Québec, nous avons élargi l'accès à notre collection aux chercheurs, aux professionnels des musées et au public, en plus de développer une application pour téléphones intelligents. Une nouvelle exposition itinérante, ***Et en 1948, je suis arrivé au Canada: l'Holocauste en six dates***, s'est jointe à celle sur les Génocides, créée en 2016. Toutes deux sont très en demande au Québec et au Canada.

Enfin, en cette année, centenaire de la Fédération CJA, nous demeurons fiers de faire partie de la famille de la Fédération. Nous apprécions la nature essentielle du financement et du soutien continu de la Fédération, et son engagement à garantir que la mémoire et l'éducation concernant l'Holocauste, ainsi que les initiatives en matière des droits de la personne, touchent tous les Québécois.

Daniel Rabinowicz
President

Alice Herscovitch
Executive Director

# LE MUSÉE ET SA COLLECTION

## UNE COLLECTION DE 12 410 OBJETS

L'exposition permanente du Musée a pour but de présenter, grâce à de nombreux artefacts – objets 3D, documents textuels et picturaux –, la vie des communautés juives avant, pendant et après l'Holocauste. Que ce soit à travers le parcours d'exposition ou par les témoignages de survivants de l'Holocauste installés à Montréal, l'expérience des visiteurs est profondément marquée par la mission du Musée, qui souhaite sensibiliser et accompagner ses publics dans une réflexion contemporaine sur les génocides, l'antisémitisme, le racisme, la haine et l'indifférence. À la lumière des messages laissés par les visiteurs dans le livre d'or, le pari semble gagné : 'Nous n'oublierons jamais ce que nous avons vu dans cette visite. Nous serons marqués à jamais' (17.11.2016) ou encore 'A touching museum. I will always remember' (21.06.2017).

Avec une augmentation de près de 18%, le Musée a accueilli 16 473 visiteurs au cours de l'année 2016-2017. Parmi ceux-ci, 5146 personnes ont suivi une visite guidée en anglais ou en français, offerte par l'un de nos bénévoles. 1776 personnes ont utilisé l'application de visite proposée sur nos tablettes iPad et 685 l'ont téléchargée sur leurs appareils personnels (tablettes ou téléphones intelligents).

On note également une nette hausse de la fréquentation des élèves (+ 11 %). Ainsi, sont venus au Musée : 9957 élèves de 246 écoles, 42,5% de la grande région de Montréal, 40,4% de 12 des 16 autres régions du Québec, 11% de l'Ontario et 6% des États-Unis, principalement des états du Vermont, de New York, mais également de Floride.

### Nouvelles acquisitions

Au cours de l'année 2016-2017, le Musée a reçu 810 dons de documents textuels et photographiques ainsi que des objets 3D. Il s'agit d'une année exceptionnelle pour la collection qui a presque doublé le nombre d'objets reçus par rapport à l'année précédente. À ce jour, le Musée détient 12 410 artefacts. Par ailleurs, plus de 650 artefacts ont été catalogués au cours de l'année grâce au travail de nos bénévoles et à une subvention Jeunesse Canada au travail.

### Prêt d'objets

29 prêts ont été accordés par le Musée au cours de l'année 2016-2017. Parmi les institutions emprunteuses, il y a notamment le Musée des droits de la personne de Winnipeg et le Jewish Museum à Prague en République tchèque. Dans le cadre des expositions itinérantes, des prêts ont également été accordés au Musée de la mémoire vivante à Saint-Jean-Port-Joli, au MUSO (Musée de Société des Deux Rives) à Salaberry-de-Valleyfield et au Musée régional de la Côte-Nord à Sept-Îles.

# EXPOSITIONS

## PLUS DE 16,400 VISITEURS EN 2016-2017

L'année 2016-2017 fut marquée par le rayonnement de nos deux expositions itinérantes à travers le Québec.

Après son inauguration à l'Hôtel de Ville de Montréal en janvier 2016, l'exposition *Ensemble contre le génocide : comprendre, questionner, prévenir*, s'est arrêtée pour l'été au Musée de la mémoire vivante à Saint-Jean-Port-Joli, dans la région de Chaudières-Appalaches. L'exposition eut un vif succès avec 2577 visiteurs, dont 167 enfants. Elle s'est ensuite déplacée au MUSO (Musée de Société des Deux Rives) à Salaberry-de-Valleyfield en Montérégie. Elle fut également très fréquentée durant l'automne avec 800 visiteurs, dont 39 enfants. L'exposition est attendue à la fin du mois d'août à Calgary. L'équipe du Musée travaille aussi à l'agrandissement de l'exposition qui comptera, dès l'automne prochain, une nouvelle section dédiée à la prévention du génocide.

L'exposition *Et en 1948 je suis venu au Canada: L'Holocauste en six dates* a aussi commencé son parcours d'itinérance. Elle fut ainsi accueillie, de janvier à mai, au Musée régional de la Côte-Nord à Sept-Îles. Ce sont 576 visiteurs qui sont venus voir ce que le journal Le Nord-côtier nommait, le 21 janvier dernier, 'une pertinente leçon d'histoire [...]'. D'autres déplacements sont prévus pour l'été, dont Prince-George, en Colombie-Britannique.

De plus, les expositions virtuelles *Ensemble contre le génocide : comprendre, questionner, prévenir* et *Récits de vie de l'Holocauste*, lancée en février 2017, bénéficient d'un intérêt croissant avec un total de visiteurs toujours en hausse, soit, pour l'année 2016-2017, 8176 visites.

**Plan culturel numérique du Québec**
Grâce au Plan culturel numérique du Québec, le musée a mené plusieurs projets valorisant sa collection. La diffusion de cent objets incontournables - les objets phares - a été organisée par le biais d'une exposition virtuelle qui, sous la forme de mosaïques thématiques, propose aux visiteurs de mettre en lumière l'histoire de chaque objet et celle de leur ancien propriétaire. Le Musée a pu verser pour la première fois, en collaboration avec la Société des musées du Québec, ces cent objets sur le Réseau Info-Muse, une base de données commune des collections québécoises. Un travail similaire a été effectué pour la base de données canadienne Artefacts Canada. De plus, une autre subvention a permis d'adapter notre application mobile aux téléphones intelligents. Ceci met en lumière notre collection et facilite les visites individuelles au Musée!

***Nous n'oublierons jamais ce que nous avons vu dans cette visite. Nous serons marqués à jamais***

# DONS D'ARTEFACTS

## 810 DONS D'ARTEFACTS EN 2016-2017

Voici quelques exemples d'artefacts qui sont entrés dans notre collection cette année :

**1. Sauf-conduit** qui permet à Helen Baumberger, libérée du camp de concentration de Peterswaldau en Pologne, de retourner en toute sécurité jusqu'à sa ville natale, Berechevo en République Tchèque. Don de Judith Thot.
**2. Valise** ayant appartenu à Nathan Cytryn, officier dans l'armée polonaise. Très rapidement fait prisonnier, il est interné dans un camp en Allemagne jusqu'à la fin de la guerre. Sa femme et son fils décèdent dans le ghetto de Varsovie en 1942. En 1947, il rejoint une partie de sa famille à Montréal, où il refait sa vie. Don de Caryn Shacter.
**3. Photographie** de Marie Malachowski en uniforme de l'armée britannique. Après avoir été infirmière et professeure en Allemagne jusqu'en 1939, Marie Malachovski s'envole pour Londres où elle occupe plusieurs métiers avant de s'engager comme officier. Elle travaille, en Europe, auprès d'organisations de réfugiés et porte une attention particulière aux enfants. Don de Robert Seabourn.
**4. Poupée** que Daisy Leierova Gross a reçue alors qu'elle n'avait que deux ans. Réalisée par sa nourrice, cette poupée constituera, alors qu'elle sera séparée de sa famille et cachée, le seul souvenir de sa vie avec ses parents. La poupée nommée Toniška deviendra même sa seule amie et confidente. Don de Daisy Leierova Gross.
**5. Nappe de table** en lin blanc et en dentelle, brodée de fils rouges, réalisée par Erika Voelcker et quarante-neuf autres petites filles juives placées à l'orphelinat Boehmstift à Berlin. Les jeunes filles ont tissé le lin, découpé les carrés, les ont brodés et ont confectionné la dentelle. Une institutrice a offert la nappe à Erika lorsque celle-ci a quitté l'orphelinat en 1927. Don de Karen Gunn.
**6. Carte d'immigration** d'Ania Lewkowicz, qui a quitté un camp de personnes déplacées en Allemagne pour immigrer au Canada. Sa carte mentionne qu'elle a effectué la traversée sur le bateau le Scythia et qu'elle est arrivée à Québec le 14 novembre 1948. Don de Sarah Fogg.
**7. Lettre** écrite par Paul Pinkus en juin 1944 afin d'annoncer à ses parents, qui résident à Montréal, son futur mariage avec Sabine Boscowitz. Don de Judi Borts.

1

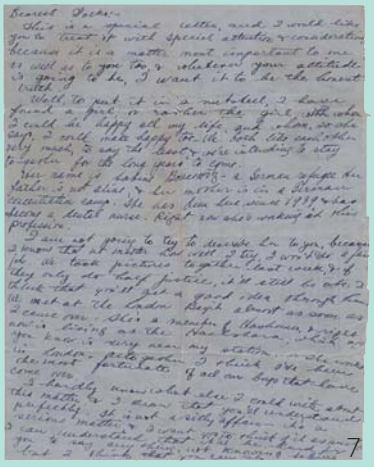
2

3

4

5

6


7

# ÉDUCATION

## PLUS DE 68 000 TÉLÉCHARGEMENTS DE NOS OUTILS PÉDAGOGIQUES

### Ressources pédagogiques

Cette année, le Musée fut un acteur incontournable en enseignement de l'histoire de l'Holocauste, au Québec, en Amérique du Nord et en Europe.

Nos outils pédagogiques ont été téléchargés plus de 68 000 fois, soit 23.6 % d'augmentation par rapport à l'an dernier. Notre nouveau site web nous a permis de mettre en ligne des outils interactifs, qui facilitent l'enseignement de l'Holocauste en classe. De plus, **nous avons créé et mis en ligne deux nouvelles ressources pédagogiques** basées sur des témoignages de survivants de l'Holocauste établis au Canada.

La première ressource, *La libération de Buchenwald: un événement, plusieurs perspectives*, développée par le Musée pour la *USC Shoah Foundation*, est la seule activité pédagogique en français sur le site *iWitness*. Cette activité propose aux élèves de découvrir l'histoire de la libération du camp de Buchenwald. En analysant des témoignages, des photos et documents d'archives, les élèves apprendront l'importance d'étudier différentes perspectives pour bien comprendre un événement historique.

La deuxième ressource produite par le Musée, le site web *Récits de vie sur l'Holocauste*, est le résultat d'un projet pancanadien. Elle vise à fournir aux enseignants canadiens du primaire et du secondaire des outils qui facilitent l'apprentissage de l'histoire de l'Holocauste ainsi que le partage entre les communautés et les générations à travers le pays. Le site permet aux élèves d'explorer les parcours des survivants, de développer leur pensée historienne et de comprendre l'impact de l'histoire sur les personnes. Ce site est aussi destiné au grand public qui désire en apprendre davantage sur l'Holocauste à partir de récits de survivants établis au Canada.

### Formation professionnelle et soutien aux enseignants

En septembre, une visite a été offerte à des enseignants d'histoire qui n'avaient jamais visité le Musée ou utilisé nos outils. Toute l'année, le Musée a soutenu la réalisation de projets d'école.

**Grâce au support de donateurs, 15 enseignants canadiens ont participé à la formation annuelle du *United States Holocaust Memorial Museum*.**

### Conférences

Reconnu pour son expertise, le Musée a été invité à donner une présentation sur l'enseignement de l'Holocauste au primaire lors d'un colloque organisé par *Loughborough University* au Royaume-Uni en juillet 2016. Nous avons également présenté une conférence sur *Artéfacts et témoignages vidéo aux sources d'outils de médiation sur l'histoire de l'Holocauste* lors du congrès de l'Association francophone pour le savoir. Enfin, le Musée a offert une conférence sur l'histoire de l'Holocauste pour le grand public et des ateliers à neuf classes (233 étudiants) à Sept-Îles.

# ÉVÉNEMENTS ET COMMUNICATIONS

## 47 ÉVÉNEMENTS ONT RASSEMBLÉ PLUS DE 6 000 PERSONNES

**Une année sous le signe du renouvellement et des changements.**

Au cours de l'année 2016-2017, le Musée a organisé 47 événements de toutes sortes auxquels ont assisté plus de 6 000 personnes. Notre nouvelle formule de programmation a donc été un succès! Avec le souci constant d'élargir les publics participant à nos événements, la programmation culturelle s'articule désormais autour d'une thématique par saison. La première saison, autour de la question « Qu'est-ce que résister? » a été lancée le 12 septembre 2016.

### Nouvelle programmation saisonnière!

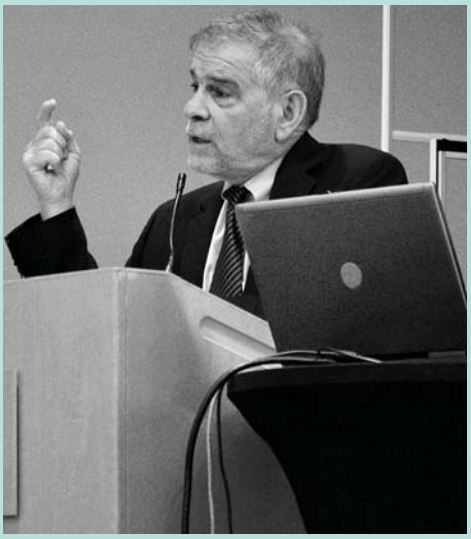
Nous nommons ici quelques activités marquantes de l'année : un hommage à Élie Wiesel le 5 juillet 2016, avec la participation de 180 personnes, à la synagogue Beth Israel Beth Aaron ; la commémoration du génocide des Roms, le 2 août, et le lancement de la programmation avec Michael Berenbaum, historien, le 12 septembre. Afin de souligner l'intégration des 1 250 témoignages de survivants des collections canadiennes dans le Visual History Archives de la USC Shoah Foundation, le Musée a organisé un événement de lancement le 29 septembre et a participé à celui du Centre Neuberger de Toronto. Enfin, à l'occasion de la Journée internationale de commémoration des victimes de l'Holocauste, nous avons organisé la projection du film *Denial*, suivie d'une discussion avec l'historien et architecte Robert Jan van Pelt.

**Même mission, nouvelle image, nouveau site web!**

Un vent de fraîcheur a également soufflé sur notre image de marque! Un « brandbook » a été développé et l'apparence de nos outils de communication modernisée. Enfin, notre nom et notre logo ont changé.

Notre nouveau site web est le point culminant de notre virage numérique et de notre nouvelle image. Grâce à son format dynamique, interactif et convivial, il participe pleinement au rayonnement du Musée à travers le monde! Plateforme centrale de nos activités sur le web, il est le reflet de ce que nous sommes : une ressource éducative clé pour l'enseignement de l'histoire de l'Holocauste et des droits de la personne au Canada. Il valorise aussi bien notre programmation que nos collections de témoignages ou d'artefacts. Il offre également la possibilité de nous contacter facilement, de faire des recherches dans nos collections et de s'instruire sur l'histoire de l'Holocauste.

L'expérience numérique de nos visiteurs s'est donc grandement enrichie et nos comptes de médias sociaux en bénéficient puisque le nombre d'abonnés a connu une forte croissance cette année.



# COMMUNICATIONS

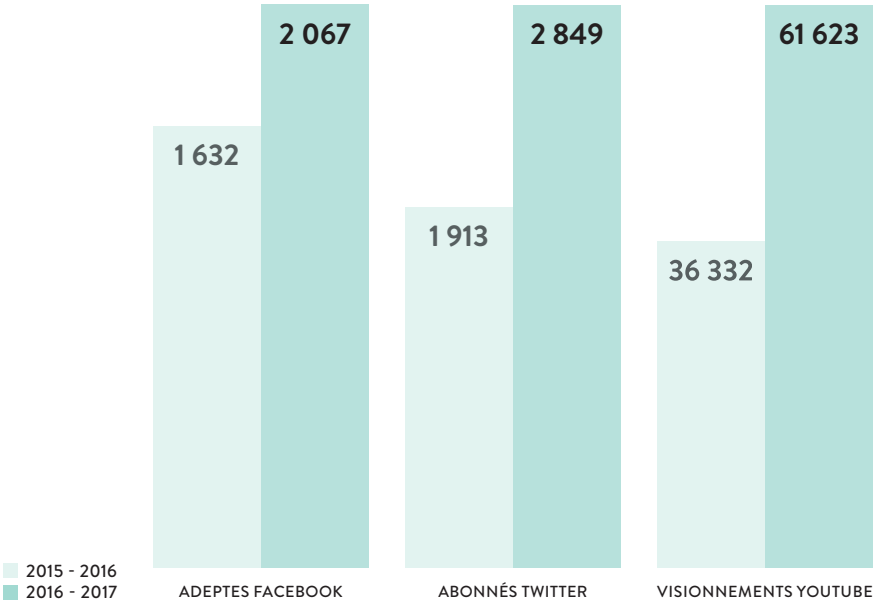
## NOS PLATEFORMES NUMÉRIQUES EN QUELQUES CHIFFRES

### Points saillants de la couverture médiatique

Notre nouvelle exposition itinérante, *Et en 1948, je suis arrivé au Canada : l'Holocauste en six dates*, a connu un très bon départ dès son lancement au Musée régional de la Côte-Nord. Cette initiative nous a permis de rayonner dans les médias de la région.

Deux émissions du 15/18 de Radio-Canada ont été enregistrées dans notre exposition permanente. La première avait pour thème: «Montréal, ville refuge des survivants de la Shoah»; la deuxième, avec l'historien et journaliste Jean-François Nadeau et l'animatrice Annie Desrochers, traitait de «L'antisémitisme au Canada». Ces deux émissions ont été diffusées en janvier. Derek Conlon de CTV News a interviewé Alice Herscovitch en juillet 2016 lors des événements honorant la mémoire d'Elie Wiesel. Enfin, l'histoire d'Eva Kuper et le travail du Musée était à la une de la *Montreal Gazette* en avril 2017, à l'occasion de Yom Hashoah.

En totalité, **le Musée a été mentionné dans les médias 72 fois** entre le 1 avril 2016 et le 31 mars 2017 !




**840** abonnés au bulletin enseignants

**6 461** visiteurs de l'exposition virtuelle *Ensemble contre le génocide*

**617** téléchargements de nos applications pour tablettes

**1 812** abonnés bulletin et invitations électroniques.

**62 949** utilisateurs site web pour plus de 98,000 visites

# COMMÉMORATION

## HONORER LA MÉMOIRE DES VICTIMES

Grâce à la commémoration, le Musée de l'Holocauste Montréal veille à perpétuer la mémoire des victimes, qui est transmise de génération en génération, et à rendre hommage aux survivants de l'Holocauste.

La commémoration annuelle de Kristallnacht a eu lieu au centre Gelber. Elle a pris la forme d'une cantate, avec des lectures en anglais et en français par des survivants et des membres de deuxième, troisième, ou quatrième génération. Les lectures étaient entrecoupées de chansons en yiddish et en hébreu interprétées par la chorale de l'école Bialik. Un court témoignage vidéo de feu Ursula Feist, survivante et témoin de Kristallnacht, a été projeté. Le fils et le petit-fils de madame Feist ont allumé une bougie pour souligner la transmission de la mémoire et les multiples générations impliquées dans cette commémoration.

**Plus de 1 633 personnes aux événements commémoratifs**

Cette année, le thème de la commémoration de Yom Hashoah était *Réflexions sur l'Holocauste — Transmettre la mémoire*. Six survivants de l'Holocauste ont livré leur témoignage sous forme de vidéos, que l'on peut consulter sur notre chaîne YouTube.
Le maire de Montréal, Denis Coderre, a assisté à la commémoration, et il s'est adressé aux 1200 personnes présentes. Il a souligné, en anglais et en français, l'importance de se souvenir de l'Holocauste et de combattre la discrimination et la haine. Les témoignages étaient accompagnés de chansons interprétées par les élèves de 6e année de JPPS et de courts textes en anglais, en français et en yiddish.

Le Musée de l'Holocauste Montréal était représenté à la 38e Commémoration chrétienne annuelle de la Shoah du Dialogue judéo-chrétien de Montréal, où Eva Kuper, survivante de l'Holocauste, a fait part de ses expériences pendant la guerre. Le Musée a aussi participé à la commémoration nationale de Yom Hashoah organisée par la Société canadienne pour Yad Vashem à Ottawa. Le survivant conférencier Leslie Vertes s'est adressé au public et la survivante conférencière Paula Bultz a participé à l'allumage des bougies.

Un guide de commémoration a été développé par le Musée pour accompagner notre exposition itinérante sur l'histoire de l'Holocauste. Il sera utile aux enseignants, aux étudiants et aux communautés à travers le Canada.

# À LA MÉMOIRE DE

## PARTICIPANTS AU PROJET *TÉMOINS DE L'HISTOIRE* NOUS AYANT QUITTÉS L'ANNÉE DERNIÈRE

De gauche à droite: Helene Alt, Eva Bass, Gertrude Birchwood, Leon Calderon, Norma (Naomi) Celemenski, Mania Margaret Davidovics, Sasha Friedenstein, Max Fronenberg, Malvina Gold, Lucy Goldberg, Jacob Gutman, Sheva Honig, George Karlin, Suzana Kohn, Madzia Krymalowski, Teddy Kutscher, Pola Ostrowski, Helene Rubinsky, Maurice Shenkier, Olga Sher, Leon David Szporer, Ethel Wahler, Esther Yaros.

# HISTOIRE ORALE

## 14 ENTREVUES ONT ÉTÉ FILMÉES CETTE ANNÉE

### Témoignages de survivants

En 2016-2017, les survivants conférenciers du Musée ont livré leur témoignage en direct à plus de 13 000 personnes, au moyen de 300 présentations. Si c'était souvent à la suite d'une visite du Musée, ils sont aussi allés dans les écoles, les églises et les centres communautaires, où ils ont relaté leur histoire à près de 3 500 personnes. Nous avons organisé plusieurs journées portes ouvertes, soit sous forme de table ronde, où les personnes intéressées pouvaient discuter avec des survivants dans un cadre informel, soit sous forme de témoignages de survivants à des heures annoncées. Malgré le vieillissement de la communauté des survivants, nous avons recruté quelques nouveaux conférenciers, notamment la plus jeune survivante d'Auschwitz, qui est née au camp un mois avant sa libération. L'engagement des survivants conférenciers est remarquable, puisque grâce à leurs témoignages, le Musée a touché 13,4 % de Québécois de plus que l'an passé.

**Plus de 13 000 personnes ont rencontré un(e) survivant(e) de l'Holocauste et entendu son histoire**

### Collection d'histoire orale

À l'heure actuelle, la collection d'archives du Musée de l'Holocauste Montréal compte plus de 800 histoires orales de survivants montréalais. En 2016-2017, nos bénévoles ont produit 14 nouveaux enregistrements en anglais et en français. Le Musée de l'Holocauste Montréal a terminé un partenariat de trois ans avec la *USC Shoah Foundation* et le *Neuberger Holocaust Education Centre* de Toronto. Grâce à ce partenariat, 1250 vidéos de témoignages de survivants canadiens sont désormais accessibles dans différentes villes du pays. Notre leadership dans cette mission garantit la préservation et la pertinence de ces histoires pour tous les publics. Les clips réalisés à partir de ces entrevues sont utilisés dans les films de l'exposition permanente du Musée, dans nos expositions temporaires, virtuelles et itinérantes, sur notre site web et dans nos outils éducatifs. Cette année, le Musée a participé à plusieurs projets liés à l'histoire orale. Nous avons élaboré un site web éducatif, *Récits de vie sur l'Holocauste*, qui présente des clips d'histoire orale tirés de la collection pancanadienne. Le but est d'aider les éducateurs à enseigner l'Holocauste à l'aide de récits personnels de survivants.

Nous avons également produit des clips pour l'exposition itinérante *Et en 1948, je suis arrivé au Canada : l'Holocauste en six dates* afin d'illustrer les différents thèmes, de l'Holocauste à l'immigration et à l'intégration des survivants au Canada.

# DROITS DE LA PERSONNE

## APPRENDRE DU PASSÉ POUR AGIR AUJOURD'HUI

Alors que nous travaillons à garantir la pertinence continue de la mémoire et de l'éducation concernant l'Holocauste, le Musée a l'obligation morale d'aider le grand public à réfléchir aux formes contemporaines de violations des droits de la personne et de s'y opposer.

### Le Musée prend position publiquement

Plusieurs enjeux actuels, en lien avec la mémoire de l'Holocauste, eurent malheureusement des répercussions sur la société québécoise et canadienne cette année. Le Musée a donc pris position sur la crise des réfugiés, qui continue à toucher des millions de personnes et a organisé des événements de sensibilisation à l'antisémitisme, au racisme et à la xénophobie. Suite au meurtre de six hommes priant dans une mosquée de Québec le 29 janvier, nous avons fait une déclaration condamnant l'attaque, réitérant le besoin de renforcer la liberté d'expression religieuse et de demeurer vigilants face aux préjugés et à l'islamophobie.

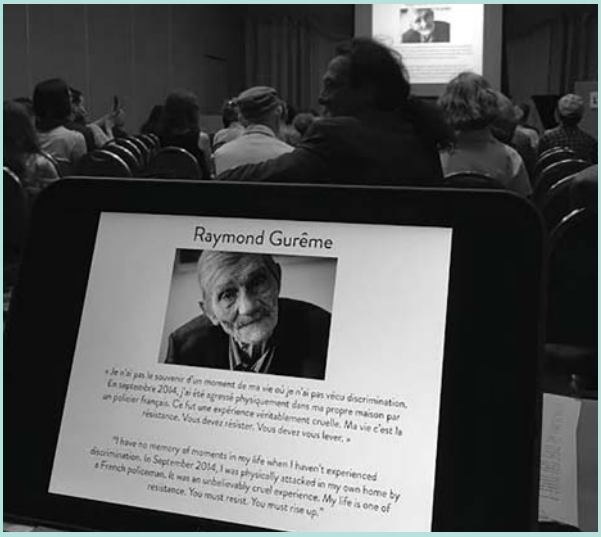
### Événements

Notre engagement dans la prévention du racisme, de la haine et de l'indifférence, nous mène a organiser des événements liés aux enjeux contemporains des droits de la personne.

Pour bon nombre de ces activités, le Musée a bénéficié de la participation active du Comité des droits de la personne, composé de jeunes adultes. Cela reflète bien la diversité de Montréal. Pour la Journée internationale de la femme, nous avons organisé une table ronde sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées en collaboration avec Femmes autochtones du Québec, *Women in International Security Canada*, ainsi que l'Association de droit autochtone et le Centre sur les droits de la personne et le pluralisme juridique de la faculté de droit de l'Université McGill. Pendant la Semaine d'actions contre le racisme, 50 personnes ont participé à une table ronde et à la projection d'un film sur le racisme systémique.

Le Musée a continué à œuvrer au sein de l'Alliance pour la sensibilisation et la commémoration des génocides. Pour la Journée internationale de la prévention et de la répression du crime de génocide et de celle de l'adoption de la Déclaration universelle des droits de l'homme, nous avons organisé un événement sur les pays à risque de génocide et sur les conséquences de la migration forcée. Les participants ont assisté à la projection d'*Exodus*, le documentaire primé de la BBC, et aux présentations de Denise Otis, conseillère juridique du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) et de Michael Petrou, journaliste, auteur et chercheur rattaché à l'Institut montréalais d'étude sur le génocide et les droits de la personne.

En mai, le Musée a participé à la Marche pour l'humanité et la prévention des génocides, qui a mobilisé des milliers de personnes issues de toutes les communautés.



# BÉNÉVOLES

Notre équipe de bénévoles ne cesse de grandir. C'est en partie grâce à elle que nous pouvons honorer notre engagement envers nos membres et le public et faisons en sorte que le souvenir des victimes de l'Holocauste ne s'efface jamais. Les succès de l'organisme et la portée de nos programmes seraient diminués sans la contribution de nos bénévoles. Les témoins, survivants de l'Holocauste, malgré leur âge avancé, ont rejoint pas moins de 13 000 Montréalais... Nos guides bénévoles, qui se dévouent à sensibiliser les générations futures, ont guidé plus de la moitié des groupes scolaires. Des bénévoles de tous âges et de tous milieux s'impliquent également au sein de nos comités, tant au niveau du musée que de l'éducation et des droits de la personne. Ils offrent également leur expertise afin de documenter les archives, organisent des activités culturelles et éducatives et assurent le succès de nos campagnes d'autofinancement. Le travail colossal de *branding* et la refonte du site web ont été grandement influencés par le talent de bénévoles en *marketing*. C'est la richesse de cette diversité qui nous permet d'atteindre et d'engager un public en constante expansion.

Sans ces personnes, nous ne pourrions pas remplir notre mandat.

**Chers bénévoles, si la dernière année a été exceptionnelle, c'est en grande partie grâce à vous. Merci.**

# PARTENAIRES

## PLUS DE 30 PARTENARIATS CETTE ANNÉE

Au fil des ans, le Musée de l'Holocauste Montréal a développé une myriade de réseaux et de partenariats qui ont largement contribué à la réussite de nos initiatives et à notre rayonnement. Cette année, plus de trente partenariats ont permis d'accroître l'influence du Musée, qu'il s'agisse d'événements conjoints avec des organisations locales ou des universités, de collaborations avec des musées pour des prêts d'objets ou le partage d'expertise, d'alliances de recherche avec les universités, ou de synergie sur des projets pancanadiens.

Par exemple, le projet d'histoire orale, dirigé par le Musée a réuni le *Neuberger Holocaust Education Centre* de Toronto, la *USC Shoah Foundation*, la Fédération juive de Calgary, les Archives juives canadiennes Alex Dworkin, le Centre d'histoire orale et de récits numérisés de l'Université Concordia, la *Freeman Family Holocaust Education Centre Foundation*, les *Jewish Archives and Historical Society of Edmonton and Northern Alberta*, le programme *Living Testimonies* de l'Université McGill, les *Ottawa Jewish Archives* et des associations de professeurs de plusieurs provinces. Notre participation à l'Alliance internationale pour la mémoire de l'Holocauste, à titre de membre de la délégation canadienne, nous a permis de partager nos connaissances en matière de droits de la personne et d'enseignement de l'histoire de l'Holocauste et d'apprendre d'experts reconnus au niveau international. Et grâce à un nouveau partenariat avec l'Université de Sherbrooke, l'Université du Québec à Trois Rivières, l'Université McGill et le Centre Bronfman de l'éducation juive, nous évaluons l'enseignement de l'histoire de l'Holocauste dans les écoles juives en vue de l'améliorer. Nous jouons un rôle de premier plan dans la Société des musées du Québec, en partageant notre savoir-faire en technologie numérique et en siégeant au comité exécutif. Ce ne sont que quelques exemples de la force des partenariats au Musée de l'Holocauste Montréal et de leurs contributions à nos efforts de sensibilisation.

# MERCI À NOS DONATEURS

**Cercle du président**

**Parrain événement :**
Mrs. Roslyn Margles

**Niveau platine :**
The Azrieli Foundation
Maureen & Jack, Frieda Dym and Family
Mr. & Mrs. Thomas O. Hecht
Joanne Trudeau & Daniel Rabinowicz
Margrit & Steven Stenge

**Niveau or :**
Claudine & Stephen Bronfman Family Foundation
Brian Bronfman Family Foundation
Bruce Kent Group, Private Investment Management
Maxwell Cummings Family Foundation
Dorel
Mrs. Beverly Mendel & Family
RBC Banque Royale
Reitmans
Vivian & Howard Stotland

**Membres :**
Jill & Jordan Aberman - Saul S. Abracen Family Foundation - Dr. Heather Abrahams - Walter Absil z"l - Margaret & Sylvan Adams - Addenda Capital - Trudy Cusmariu & Aaron Ain - Joyce & Jeremy Becker - Betsy Pomerantz & Sam Berliner - Dr. Tom Bergman & Judy Gardos-Bergman - Ralph & Etty Bienstock - Ann Birks - Linda & Leonard Borer & Family - Browns Shoes Charitable Foundation - Jeffrey Bultz & Joy Beigleman - Paula & Josef Bultz - Carol & Dr. Irving Burstein - Michael and David Cape Foundation - Barbara & Stephen Coplan - Joanne & Douglas Cohen - Randi & Philip Cola - Reuben Croll - Crowe BGK - Ruth Grubner & Victor David Foundation - Assaf Drori & Betty Berliner-Drori - Rose Dubinsky - Elaine & Richard Dubrovsky - Irving Dylewski & Lisa Travis - Penny & Gordon Echenberg - Robert Elman - Hanna & Arlazar Eliashiv - Abe and Ruth Feigelson Foundation - Aaron & Wally Fish - Rosa Finestone - Arnold Fox - Anna & Irwin Fruchter - Carl Frymel & June Ortenberg - Fuller Landau - Gelmont Foundation - Brenda & Samuel Gewurz - Beryl Goldman - Mia & David Goodman - Morris & Rosalind Goodman Family Foundation- Saryl & Stephen Gross - Eva and Hermann Gruenwald Holocaust Education Fund Mark Hardy & Rosie Goldstein - Pascale & Jack Hasen -Alice Herscovitch & Robert Kleinman - Sheva & David Honig Foundation - Robert Hoppenheim - Rosemary & Mel Hoppenheim - Gerald Issenman & Sherri Traeger- The Jaskolka Family - Mitch Joel - The Henry & Berenice Kaufmann Foundation - Silvia Kertesz - Marlene & Joel King - Andy Kirsten - Marcel Korner - Kroo & Luft Families - Lallemand Inc. - Margot Lande - Nan & William Lassner - Alta & Harvey Levenson - Eric Levy & Heather Grossbaum - Carol & Elliot Lifson - Rhona Luger - Caroline & Earl Luger - Solomon Luger- Herman Luger - Mendel Luger - Helen Malkin & Mario

Sinai - Lionel Malkin - Charles Martel - Nancy Maklan & Martin Smith - Anna & Joe Mendel - Dean Mendel - Michael & Sherry Mikelburg - Terry and Samuel Minzberg - Margaret & Larry Nachshen - Larry Nadler - Leslie & Fay Newman - Samuel Orshan - Paperman Family - Barry Pascal - Jonathan Pinsler & Emmanuelle Lesage - Sandy & Allen Quallenberg - Alice & Joel Raby - RBC Global Asset Management - Marvin Rosenblatt - Raphael & Evelyn Schachter - Jane & Herschel Segal - Stephen Shiller - Dr. Stewart & Lucy Shapiro - Janice & Mark Sherman - Susan & Michael Small - Ethel Smith - Spiegel Sohmer - Marge & Gerald Sutton - Joyce & Marvin Tanner - Sarah & Irwin Tauben - Jean Turmel - Robert & Rhoda Vineberg - Sylvia & Lou Vogel - Theodore Wald - Shirley Wasser - Jake Weinstein - France & Stephen Yaffe - Vicki & Stan Zack - Mark Zimmerman - Randy & Robert Zittrer

**Parrains de la conférence Belfer au USHMM**
Ruth Grubner & Victor David Foundation
Mr. & Mrs. Thomas O. Hecht

**Programmes éducatifs**

**Niveau platine :**
The Azrieli Foundation
Maureen & Jack, Frieda Dym and Family

**Niveau or :**
Mr. & Mrs. Thomas O. Hecht
Reitmans
Susan & Jonathan Wener

**Niveau argent :**
Mrs. Susan Aberman & Mr. Louis Dzialowski

**Niveau bronze :**
The Mitzi & Mel Dobrin Family Foundation
The Helen Kornreich Charitable Fund
Nan & Bill Lassner
Margaret & Larry Nachshen
The Mireille & Murray Steinberg Foundation

**Dons : Fond de dotation**
Eva Kuper
Lucy Nisker
Annice Polacsik
Lily Stern

**Dons d'artefacts**
Judith Toth, Caryn Shacter, Jerry Cytryn, Judi Borts, Daisy Gross, Helene Kravitz, Shirley Braverman, Robert Neuwirth, Evelyn Shadowitz, Karen Gunn, Adam Porepa, Robert Seabourn, Marianne Constantine, Sarah Fogg, Teedie Kagume, Rhoda Vineberg, Gabriella Orbach and Anthony Feist

# CONSEIL D'ADMINISTRATION & COMITÉS

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

| | |
|---|---|
| Président: | Daniel Rabinowicz |
| Présidente sortante: | Helen Malkin |
| Vice-présidente: | Eva Kuper |
| Vice-présidente honoraire: | Lily Ivanier |
| Trésorier: | Stephen Coplan |
| Secrétaire: | F. Guillaume Dufour |

Membres: Yvonne Bensimon, Jonathan Bicher, Susyn Borer, Jennifer Carter, Hanna Eliashiv, Judy Gardos-Bergman, Elana Gorbatyuk, Robert Hoppenheim, Sabrina Moisan, Richard Schnurbach, Stephen Strauber, Dorothy Zalcman-Howard

## COMITÉS

| | présidés par |
|---|---|
| Éducation | Sabrina Moisan |
| Finances | Stephen Coplan |
| Droits de la personne | |
| Kristallnacht | Hanna Eliashiv |
| Musée | Jennifer Carter |
| Développement | Daniel Rabinowicz |
| Programmation | Susyn Borer |
| Prise de position publique | Helen Malkin |
| Souvenir | Hanna Eliashiv and Stephen Strauber |
| Yom Hashoah | Judith Nemes Black and Doris Steg |

## NOTRE ÉQUIPE

| | |
|---|---|
| Coordonnatrice souvenir | Eszter Andor |
| Chargée de projets – histoire orale | Éliane Bélec |
| Indexeure | Émilie Duranceau |
| Chargée des finances | Dianne Fallis |
| Assistante aux communications et événements | Sarah Fogg |
| Chargée de projets – expositions | Anny Guindon-Varvarikos |
| Chargée de projets - numérisation | Marie-Claude Hawry |
| Directrice générale | Alice Herscovitch |
| Accueil au musée et coordonnatrice des visites | Leona Kober |
| Assiatante de recherche | Ashley Lanni |
| Coordonnatrice communications et événements | Audrey Licop |
| Agente programmes éducatifs | Audrey Mallet |
| Chargée de projets – exposition virtuelle | Laurel Ovenden |
| Agente musée | Sarah Pimienta |
| Coordonnatrice droits de la personne | Dafina Savic |
| Adjointe de direction | Karine Seidman |
| Coordonnatrice musée et collection | Andréa Shaulis |
| Coordonnatrice éducation | Cornélia Strickler |
| Secrétaire - réceptionniste | Pauline Zoldan |

Québec
Canada
FEDERATION CJA
BÉNÉFICIAIRE DE LA / BENEFICIARY OF
LA FONDATION ALEX & RUTH DWORKIN FOUNDATION
GEN J

Musée Holocauste Montréal
Montreal Holocaust Museum

5151, chemin de la Côte-Sainte-Catherine | Montreal (Quebec) | H3W 1M6 | Canada | museeholocauste.ca | 514-345-2605